



| Suhl-Sonneberg

Briefanschrift: IG Metall Suhl-Sonneberg, Platz der Deutschen Einheit 4, 98527 Suhl

Sergio Marchionne  
Chief Executive Officer  
Fiat Chrysler Automobiles Group

Alfredo Altavilla  
Chief Operating Officer Europe, Africa and Middle East

Pietro De Biasi  
Head of Industrial Relations

**In cc. to:** Luc Triangle, General Secretary, industriAll European Trade Union  
Valter Sanches, General Secretary, IndustriALL Global Union  
Zoran Vujović, President, SSMS  
Panović Milorad, President, GS IER Nezavisnost  
Maurizio Landini, General Secretary, FIOM-CGIL  
Marco Bentivogli, General Secretary, FIM-CISL  
Rocco Palombella, General Secretary, UILM

Datum:

19. Juli 2017

Ihr Zeichen:

Unser Zeichen:

TSt

Telefon:

03681 - 71 18 - 30

FAX:

03681 - 71 18 - 50

E-Mail:

thomas.steinhaeuser@igmetall.de

## **Der Arbeitskampf beim Tochterunternehmen von FCA in Serbien muss jetzt beendet werden!**

### **Industrial dispute at FCA subsidiary in Serbia must end now!**

Sehr geehrter Herr Marchionne,  
sehr geehrter Herr Altavilla,  
sehr geehrter Herr De Biasi,

als 1. Bevollmächtigter der IG Metall Suhl-Sonneberg, die Beschäftigte von Fiat Chrysler Automobiles in Brotterode in Deutschland organisiert, wende ich mich an Sie, um Sie aufzufordern, der kritischen Situation der FCA-Beschäftigten in ihrer Tochtergesellschaft FCA Srbija höchste Aufmerksamkeit zu widmen und unverzüglich einzuschreiten, um den aktuellen Arbeitskampf zu beenden.

Aufgrund der Arbeitsintensivierung und Neuorganisation haben die Arbeitsbedingungen bei FCA Srbija unzumutbare und haltbare Ausmaße erreicht. Darüber hinaus haben sich die Voraussetzungen für einen angemessenen sozialen Dialog verschlechtert, seit Ihre lokale Unternehmensleitung die im letzten Jahr erzielte Vereinbarung über Lohnerhöhungen und die Zahlung von Boni infrage gestellt hat. Die Beschäftigten von FCA Srbija und die Gewerkschaften haben deshalb die Aufnahme von Verhandlungen mit der lokalen Unternehmenslei-

IG Metall Suhl-Sonneberg

Platz der Deutschen Einheit  
4, 98527 Suhl

Datenschutzhinweis: Name,  
Adresse und zur Bearbeitung  
nötige Angaben werden  
vorübergehend gespeichert.

IG Metall –  
Gewerkschaft für Produktion  
und Dienstleistung im DGB

IBAN: DE05500500000083155002  
Steuer-Nr.: 045 224 22021

BIC: HELADEF3300 Helaba Frankfurt  
Gläubiger-ID: DE71ZZZ00000053593

tung über die Neuorganisation der Produktion oder die Einstellung neuer Arbeitskräfte zur Regulierung der Arbeitsbelastung sowie die Erstattung zusätzlicher Kosten für das Pendeln außerhalb normaler Arbeitszeiten gefordert. Sie fordern außerdem eine Lohnerhöhung und die Zahlung der vereinbarten Boni für 2017 und 2018.

Da die lokale Unternehmensleitung Verhandlungen verweigert hat, sind am Dienstag, 27. Juni 2017 2000 Beschäftigte in Streik getreten. Mehr als zwei Wochen später wird immer noch gestreikt, da wiederholte Forderungen nach der Aufnahme von Verhandlungen durch die lokale Unternehmensleitung trotz der Anordnung durch die nationale Arbeitsaufsichtsbehörde unbeantwortet blieben. Gemäß serbischen Rechts ist ein Arbeitgeber verpflichtet, innerhalb von fünf Tagen Verhandlungen mit streikenden Arbeitnehmern aufzunehmen. Diese Frist ist bereits seit langem verstrichen. Unsere europäischen und globalen Dachverbände, industriAll European Trade Union und IndustriALL Global Union, haben Sie bereits aufgefordert, Ihre lokale Unternehmensleitung anzuweisen, Verhandlungen mit dem Streikausschuss aufzunehmen und umfassend mit unseren Schwesterorganisation SSMS und GS IER 'Nezavisnost' zu kooperieren und dies ohne weitere Verzögerung. Diese Forderung wurde von Ihnen zurückgewiesen und die Realität der Situation bei FCA Srbija völlig missachtet. Die Situation ist mittlerweile so kritisch, dass selbst Regierungsvertreter, angefangen mit dem serbischen Ministerpräsidenten, dazu aufgefordert haben, den sozialen Dialog wieder aufzunehmen und angeboten haben, zu vermitteln.

Wir verurteilen jegliche Verletzung der Arbeitnehmerrechte auf Tarifverhandlungen und Streik und stehen in umfassender Solidarität zu unseren Kollegen bei FCA Srbija und zu unseren Schwesterorganisationen. Wir unterstützen ihre Entscheidungen, für gute Löhne und Arbeitsbedingungen zu streiken.

Im Namen der IG Metall Suhl-Sonneberg fordere ich Sie auf, den internationalen Verpflichtungen von FCA im Bereich soziale Verantwortung von Unternehmen dem Code of Conduct entsprechend gerecht zu werden und unverzüglich einzugreifen, um sicherzustellen, dass Ihre lokale Unternehmensleitung Verhandlungen mit dem Streikausschuss aufnimmt, damit durch konstruktiven sozialen Dialog eine Lösung gefunden werden kann.

--- english ---

Dear Mr. Sergio Marchionne, Dear Mr. Altavilla, Dear Mr. De Biasi,

In my capacity of local president of IG Metall Suhl-Sonneberg, which organises Fiat Chrysler Automobiles' workers in Brotterode in Germany, I am writing this letter to call on you to pay utmost attention to the critical situation of FCA workers in your majority-owned subsidiary in Serbia, FCA Srbija, and to intervene immediately to resolve the ongoing industrial dispute.

Because of work intensification and new organisation that creates difficulties for workers, employment conditions at FCA Srbija have reached unacceptable and unsustainable levels. In addition, conditions for a proper social dialogue have worsened since your local management questioned the agreement reached last year on wage increases and payment of bonuses. FCA Srbija workers and trade unions have thus demanded the start of negotiations with your local management on a reorganisation of production or hiring of new workers to regulate the

workload, as well as the reimbursement of additional costs incurred for commuting outside of normal working hours. FCA Srbija workers also ask for a wage increase and the payment of the agreed 2017 and 2018 bonuses.

As your local management refused to come to the negotiation table, 2000 factory workers went on strike on Tuesday 27 June. More than two weeks later, the strike is still ongoing as repeated calls on your local management to launch negotiations remain unanswered, despite an injunction from the national Labour inspectorate. According to Serbian law, an employer is due to start negotiation with workers on strike within 5 days, a deadline which has long been passed. Our European and Global federations, industriAll European Trade Union and IndustriALL Global Union, called on you to instruct your local representative to start negotiations with the strike committee and operate in full cooperation with our fellow organisations, SSMS and GS IER 'Nezavisnost', without any further delay - A call you turned down while disregarding the reality of the situation at the FCA Srbija factory. The situation is in fact so critical that government officials themselves, starting with Serbian Prime Minister, are calling on social dialogue to be restored and even proposed to mediate discussions should this help everyone to go back to the negotiation table.

We condemn any violation of workers' right to collective bargaining and strike, and stand in full solidarity with our FCA Srbija workers and fellow trade union organisations in their decision to go on strike to strive for decent wages and working conditions.

In name of the IG Metall Suhl-Sonneberg I call on you to live up to FCA international commitments on corporate social responsibility contained in your Code of Conduct and urge you to intervene immediately to ensure that your local representative resume negotiations with the strike committee so that a solution to the dispute can be found through constructive social dialogue.

Mit freundlichem Gruß,



Thomas Steinhäuser  
1. Bevollmächtigter